

ФИНО-УГОРСКИЕ НАЗВАНИЯ В ТОПОНИМИЧЕСКОМ ЛАНДШАФТЕ МОГИЛЕВСКОГО ПОДНЕПРОВЬЯ

«Географическо-статистическим словарем Могилевской области» зафиксировано 18 тыс. географических названий, из которых около 2 тысяч можно, с определенной степенью вероятности, соотнести с фино-угорскими.

Название р. Ола расшифровываем как «текущая вниз» (течет с севера на юг), д. Адверница на б. руч. Адвелле (Отвелле) — «одвеле» — «новая деревня» (Смолицкая, 2002). Д. Оршани и ур. Орша, руч. Ворча, Орча - от основы «ор/ош» (гп. Оршанка в Марий-Эл на р. Орша, рп. Орша в Тверской обл., д. и р. Орша в Псковской обл., г. Орша и р. Орпица в Витебской обл.). Созвучные названия у д. Орыжня, р. Орыжня, рр. Ослик, Осливка. Название р. Астра-Остёр имеет в своем составе форманту «-ерь». С основой «бир» зафиксирован ряд названий поселений и руч. Бирчанка (эвенк. «бира» - река). Древнее название р. Вабич — р. Бабич (диалект. «баба» - «топь», «болото», от основы «вадья»). Древнее название р. Баси — р. Вася, историческая область Б(В)асея, дд. Бася, Басин (форманты «ва», «исоса», «-я»). Близко как по звучанию, так и по значению названия р. Беседь, оз. Бесита, р. Бесита. Названия Бежанка, Бежыца, вероятно, близки по смыслу к ряду названий «Важа/Вожа» — «рассоха» (Смолицкая, 2002; Кисловский, 1974). Названия ручьев и деревень Блуд(з)емля- вероятно, от «луод», «зема», «ляй» — «река с галечными наносами по берегам». Ботча, Вотча, Вотна, Отча, Вотна, Вотня («озерный залив, затока, губа»). Брожа — «река, продирающаяся через лес» (др. название — р. Брожа—Продвинка), «лесная река» («вар-йоки» или от «ва», «вжа»).

Широко распространены названия с основой «буд»: Буда (14) и производные (15), рр. Будлянка, Будчина, Будчинка (белор., шведск., фино-угорск. - «буда» - небольшая хозпостройка в лесу по производству поташа, переработке живицы). Вина, Винков, Роман-Вина, Винка (как и р. Вингра на Витебщине) - «вода», «бо-

лото». Названия Варган, Урган (оз.), Во(а)ркучее (марийск. «белые озеро»); Верейцы (2) – от «верей» – возвышение над водой, возвышенная сухая гряда на пойме. Вишов(о)–“сырой луг” (Смолицкая, 2002). Гидронимы Воронино, Воронка, Воронинка, Ворля – искаженное «войя-нева». В 13 случаях названия с основой «вяз» объясняются как «заболоченное, вязкое место, топь» и только в 3 – названы по дереву. Рр.Гольш (древн.-р.Гольша), Гольновка, болото Гольша (Гольша), ряд деревень (около 15) в названиях “спрятали” хант. “к(г)ал” – “чистое водное пространство”, “свободное болото” (белор. “гало” – “поляна в лесу, лесное болото”). Гонтовля (болото и озеро), Гончанское болото, р.Гончанка, п.Гончанский – “сосновое болото”. Близки по значению названия руч.Глуса, канала Глуша, г.п.Глуск (райцентр), дд.Глухи, Глухое Лядо, Глухская Писаревщина, Глухская Селиба, Глуша (2), ряда ур.Глухи (“гал/гол” и “уса/уша/шош”) – все они находились среди болот, в глуши. Название ур.Гвоздовка (Могилев) происходит от «гвазда» – «грязь, топь, слякоть». Реки, болота и поселения Доколь, Доколька, Даклонь – от “кла” – “река, долина” (Смолицкая, 2002) “-кль/кель” –ручей (Инжеватов, 1987). Рр. Домамерич, Мерча, Мерья, д.Домамеричи, историческая область Меретичи объяснимы через озерно-речные форманты или в качестве этнонима (меря). Еловец, Еленка, Ельня, Яленка, Ленка, Лена – все в значении “небольшая река”. Рр.Жадунь, Жадунька (“жуод” – “низина в лесу”), оз. Жовин (“низина, котловина с водой”), р.Избинка (Узбинка; «протока») так же, похоже, фино-угорского происхождения. Название р.Ипуть – ирано-фино-угорское – “уть” – вода. Фино-угорскими по происхождению являются (могут являться) названия: Илейчыцы, Иленец (“ляй” – вода), Калюга (5), Калюгвина (“грязь, топь, болото, пойменный луг”), рр.Кострицы, Костричка, оз.Костик, гора Костра («холм в устье»). Даже название г.Костюковичи (трактуется по имени Костюк) наводит на мысль, что оно, как вариант, могло произойти для обозначения «холм при слиянии рек [рр.Жадунька и Крупня]». Катка (“кад/кат” – “зыбун, трясина” (Мурзаев, 1984) или “земля, оставшаяся незатопленной” (Никонов, 1966). Ковгары, Ковпита – от “ков” – в значении “сильная река” (Кисловский, 1974). Клева, Клява (2), Клявица, Клейка, Клёвка, Клеевичы (3),

Кловщина, Клясин, Клясина, близкие к ним Кличев (г., райцентр), Шклов (г., райцентр) – все со значениями “река, ручей; ближняя, родная река” (Инжеватов, 1987) или “река, долина” (Смолицкая, 2002). В названии д.Кузовино просматриваются “кужа” – поляна, луг, “вина” – вода [р.Проня] или “куз” – ель и “вина” – вода (Смолицкая, 2002), т.е. “еловый берег”, “еловая река”. Гидроним Кулаженка обозначает – “отдаленная река”, названия поселений Кулага, Кулигаевка (2), Кулыги объясняем как “отдаленное”, “чужое село”; Лобжанка, Лавожи, Ловожи, Ловжа («вожа/вежа» - вода), Лавутки (3), Каменные Лавы – (“лава” – пережат, речная гряда). Ламбово – от фин. “лампи” – пруд, Ламы (2), Лямница, Лямничанка, Лимна, Лимничанка, Лямница – «болото, лужа». Лахва, Лахвица (“залив”, “приток”), Лоша, Лочинское оз., д.Лочин («вода во впадине»), Лудчицы (4), Лютня (7) («луд/лут»- островок, каменистая отмель; быстрый ручей). Любича, Любонка, Любосвиж, Любиж, Любуж и их дериваты («луб/луба» - проточная, заболоченная (Овчинникова, 2004); «луг/люг» - эст. «болотистая местность»). Можа (балто-фино-угор. – “лесное озеро, река”, “протекающая через озера”) течет через болота и озера, р.Мужичок (“топкое место”) – через болота. Реста (Раста)-«топкая». Сальник, Солянка, Солан, Соленка (“сар/сор/сал” - “жидкое болото”, “заболоченная река”), Сосновица “сос/шош” – вода), Савна, Совна (исток озера, болота). Древние названия р.Свислочь– Свирлац, Свирлочь близки к гидрониму Свирь. Свинка (3), Селивка, Осливка, Сож, Суравец, Суров (в значении «вода»). Тосна (“узкий, тесный”) Турья, Турчанка, Турья («озерная река»), Хотомле, Хотомля (и названия еще 10 объектов, в т.ч. райцентра – Хотимск), Нехотинье («дикий, глухой»). Название д.Тайманово, р.Тойминка, оз.Таймановка – этнонимы (фино-угорское племя в XIII в. еще встречалось около Устюга). Райцентр Чаусы получил название от “бойкой, проворной” р.Баси, д.Черевач и г.Чериков (райцентр) стали в свое время “новым местом над водой”.